



**АО «Усть-Луга Ойл» / JSC "Ust-Luga Oil"**  
**Терминал наливных грузов / Ust-Luga Oil Terminal**

Анкета для причала / Questionnaire for berth №1, 2, 3

№ п/п	Наименование технической характеристики / Name of Technical Specifications	Величина / Value
1	Date updated Дата заполнения	
2	Name Название	
3	Call sign Позывной	
4	IMO Number ИМО номер	
5	Flag / Port of registry / Date of registry / Official number Флаг/Порт приписки/Дата регистрации/Официальный номер	
6	Year of built Год постройки	
7	Dimensions / Размеры: LOA / Полная длина Beam / Ширина Moulded depth / Высота борта	
8	Owners Судовладельцы	
9	Master's name Имя капитана	
10	SDWT / WDWT Летний дедвейт / Зимний дедвейт	
11	Draft / Осадка: Summer / Летняя Winter / Зимняя	
12	GRT / Reduced GT / NRT Тоннаж брутто / Сниженный тоннаж брутто / Тоннаж нетто	
13	Draft (fore, aft) / Осадка (нос, корма) -on arrival / (на прибытии) -expected on departure (not more than 15 m) / ожидаемая по убытию (не более 15 м)	
14	Availability of VHF CH 11 (34) (also for transmission) (Yes / No) Возможность приема и передачи по каналу УКВ – 11,34 (морского диапазона) (Да / Нет)	
15	Main Engine power (kW) Мощность главного двигателя (кВт)	
16	Classification society and Ice class (according with port request) Классификация и Ледовый класс (в соответствии с требованиями порта)	
17	Double hull or double side or double bottom (only double hull) Двойное корпус или двойной борт или двойное дно (только двойной корпус)	
18	Manifold height above the waterline in normal ballast Высота приемных клинкетов судна над уровнем моря в балласте	
19	Manifold height above the waterline at SDWT condition Высота приемных клинкетов судна над уровнем моря по летнюю грузовую марку	
20	Spacing interval between axis of a vessel's intake flanges (m) Расстояние между осями приемных фланцев (м)	
21	Distance manifold to ships side (m) Расстояние от плоскости зеркала приемных фланцев до борта судна (м)	
22	Number and size of cargo connections per side Количество и размер приемных фланцев с каждой стороны	
23	Thickness of a vessel's intake flanges Толщина приемных фланцев (мм)	
24	The platform under intake flanges should have / Платформа под приемными фланцами: 1. breadth (not less than 1,0 meter) / ширина (не менее 1,0 м) 2. height above a deck of a vessel (min 0,6 m – max 1,2 m) / высота над палубой судна (мин. 0,6 м – макс. 1,2 м)	
25	Maximum loading rate for homogenous cargo per manifold connection / Максимальная скорость загрузки однородных грузов	

№ п/п	Наименование технической характеристики / Name of Technical Specifications	Величина / Value
26	Maximum loading rate for homogenous cargo loaded simultaneously through all manifolds / Максимально допустимая скорость погрузки	
27	Possibility of discharging segregated ballast ( <b>port side only</b> / starboard side only / any side) Возможность выгрузки изолированного балласта ( <b>левый борт</b> / правый борт / любой борт)	
28	Whether the special protective equipment (board or another) for prevention ballast water discharging on berths is available onboard? Имеется ли на борту специальное защитное приспособление (щит или что – то другое) для предотвращения попадания балластных вод на причал?	
29	If deballasting to starboard side with special protective equipment, do you guarantee that the water will not get to the pier? ( <b>Yes / No</b> ) В случае дебалластировки с правого борта с использованием специального защитного устройства гарантируете ли вы, что вода не будет попадать на причал? ( <b>Да/Нет</b> )	
30	Whether vessel is fitted with an inert gas system and whether fully operated Оснащено ли судно системой инертных газов и в рабочем ли состоянии	
31	Any defect of hull, machinery or equipment which may: Любой дефект корпуса, машин или оборудования, которые могут:	
32	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affect the safe maneuverability of the tanker Повлиять на маневренность танкера</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affect the safety of other vessels Повлиять на безопасность других судов</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Constitute a hazard to the marine environment Представлять опасность для морской среды</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Constitute a hazard to persons or property on land or in the vicinity of the harbor Представлять опасность для людей или земельной собственности или непосредственно акватории порта</li> </ul>	
33	List safety certificates and their period of validity Список сертификатов безопасности и срок их действия <b>(Important, in details) / (Важно, в деталях)</b>	
34	Vessel's max possible loading rate if her deballasting is fully optimized in connection with navigation safety Максимально возможная скорость погрузки если дебалластировка полностью соответствует правилам безопасного мореплавания	
35	Whether the ice adviser will be used for calling in port of Ust-Luga? Будет ли использоваться ледакол для проводки в порт Усть – Луга?	
36	What material of mooring lines: wire or synthetic? Какой материал швартовых концов: стальной или синтетический?	
37	Cargo quantity on board (if any) Количества груза на борту (если имеется)	